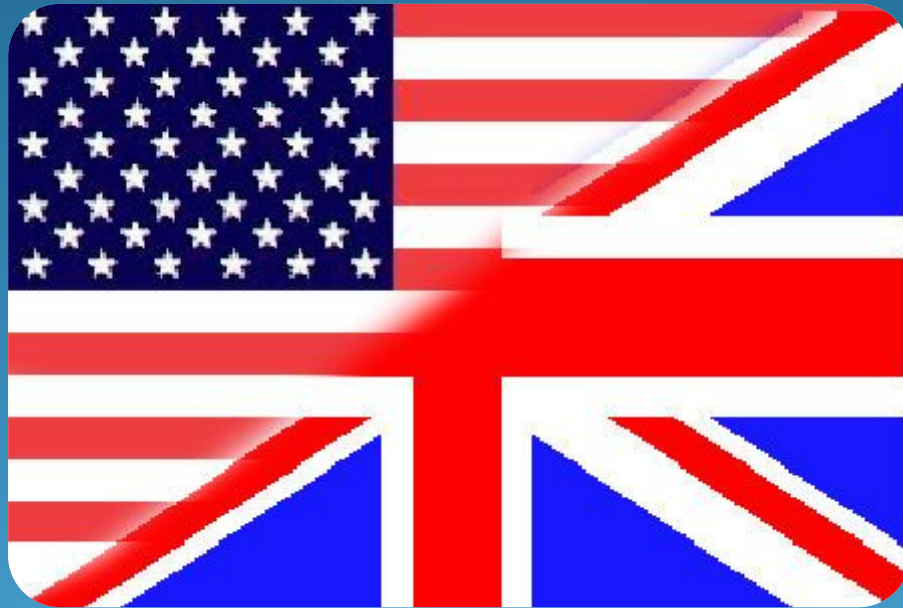


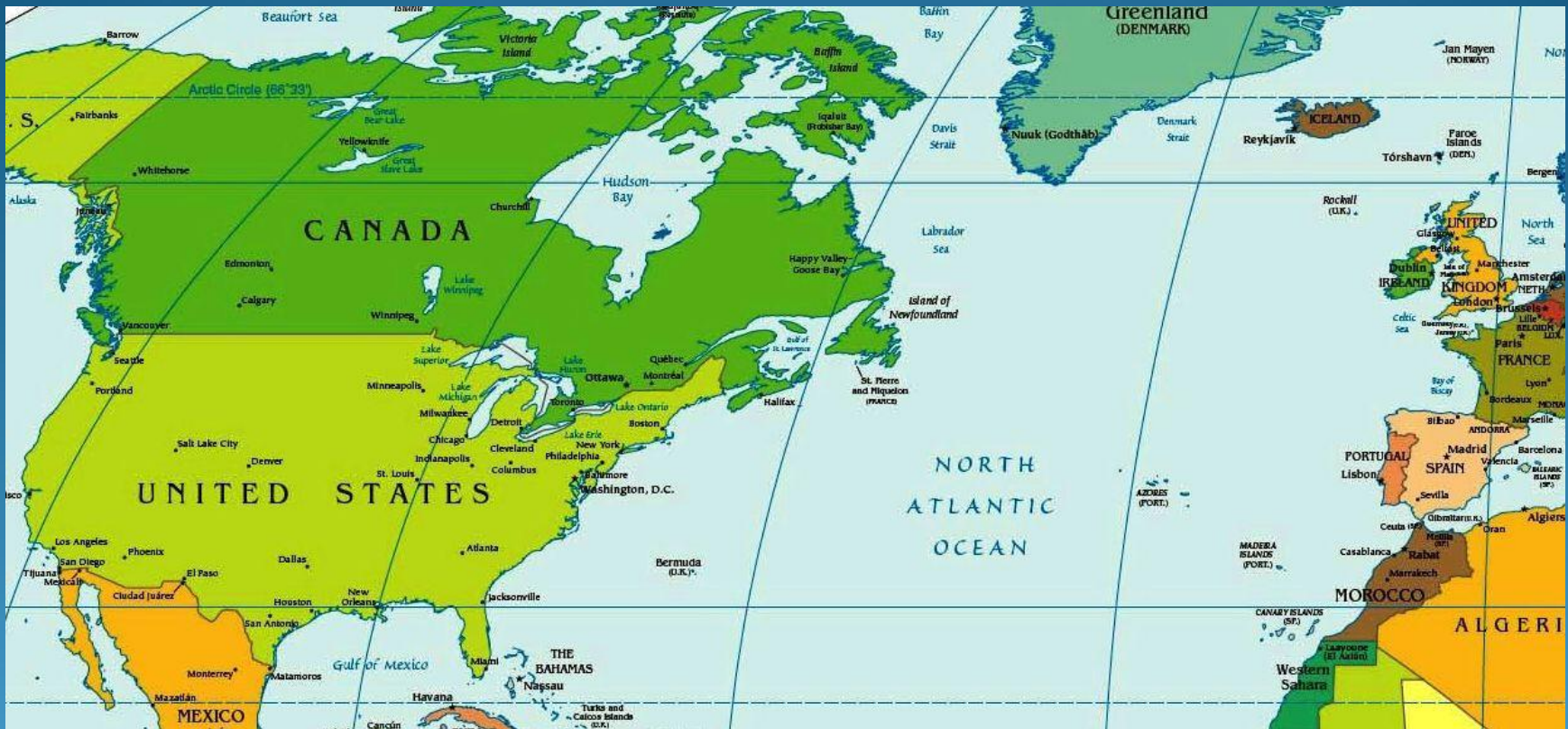
# Different languages, different worlds.



England and America are two countries separated by  
a common language.

Oscar Wilde

# England and the USA



# “The Devil wears ‘Prada’”

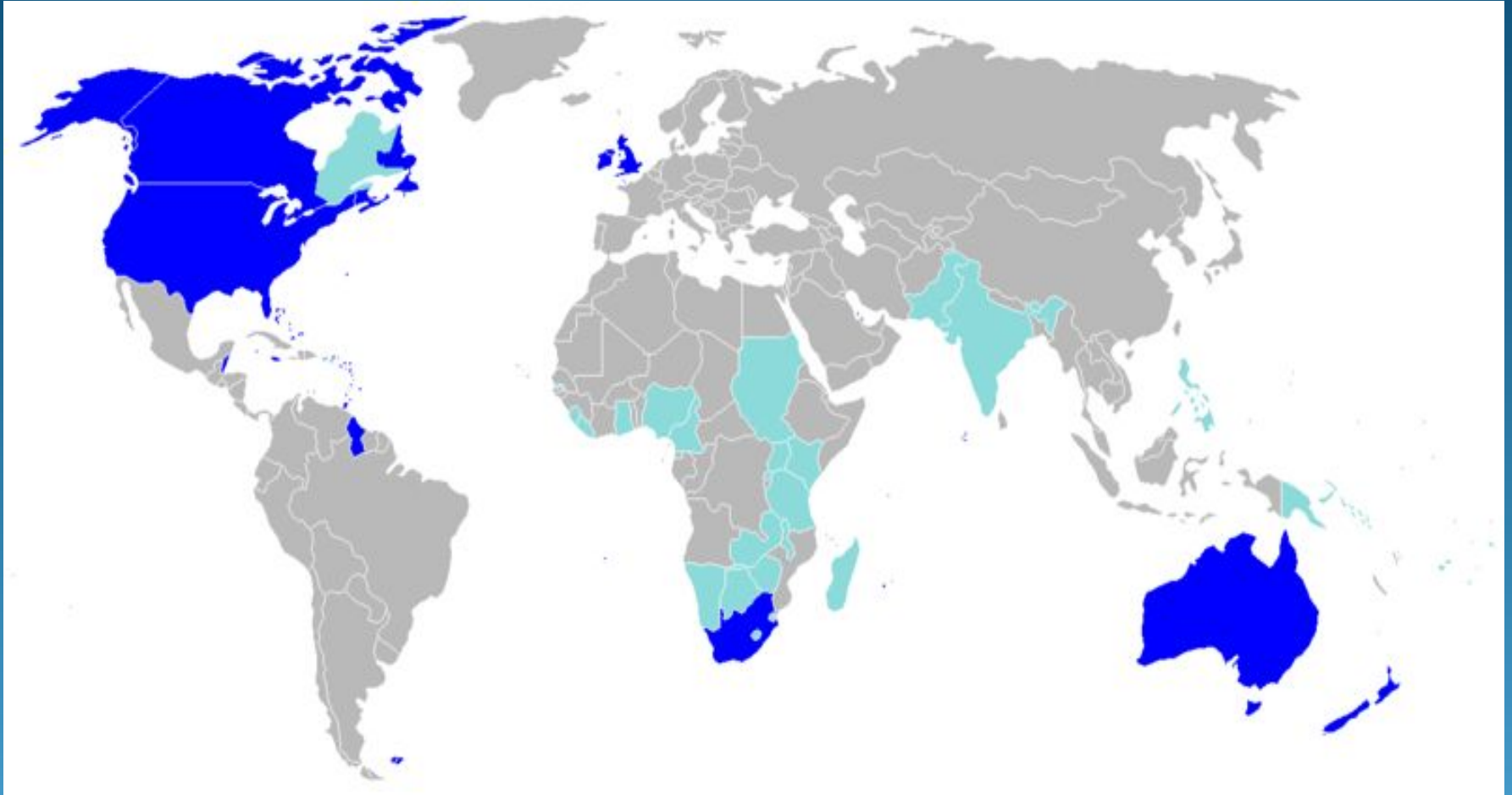
“Hi, sweetie,” I crooned, hating myself for sucking up to a child. “It’s Andrea, from the office. Is your mom there?”

“You mean my mum?” she corrected as she always did when I used the American pronunciation. “Sure, I’ll get her.”

(by Lauren Weisbergen)



# English speaking countries

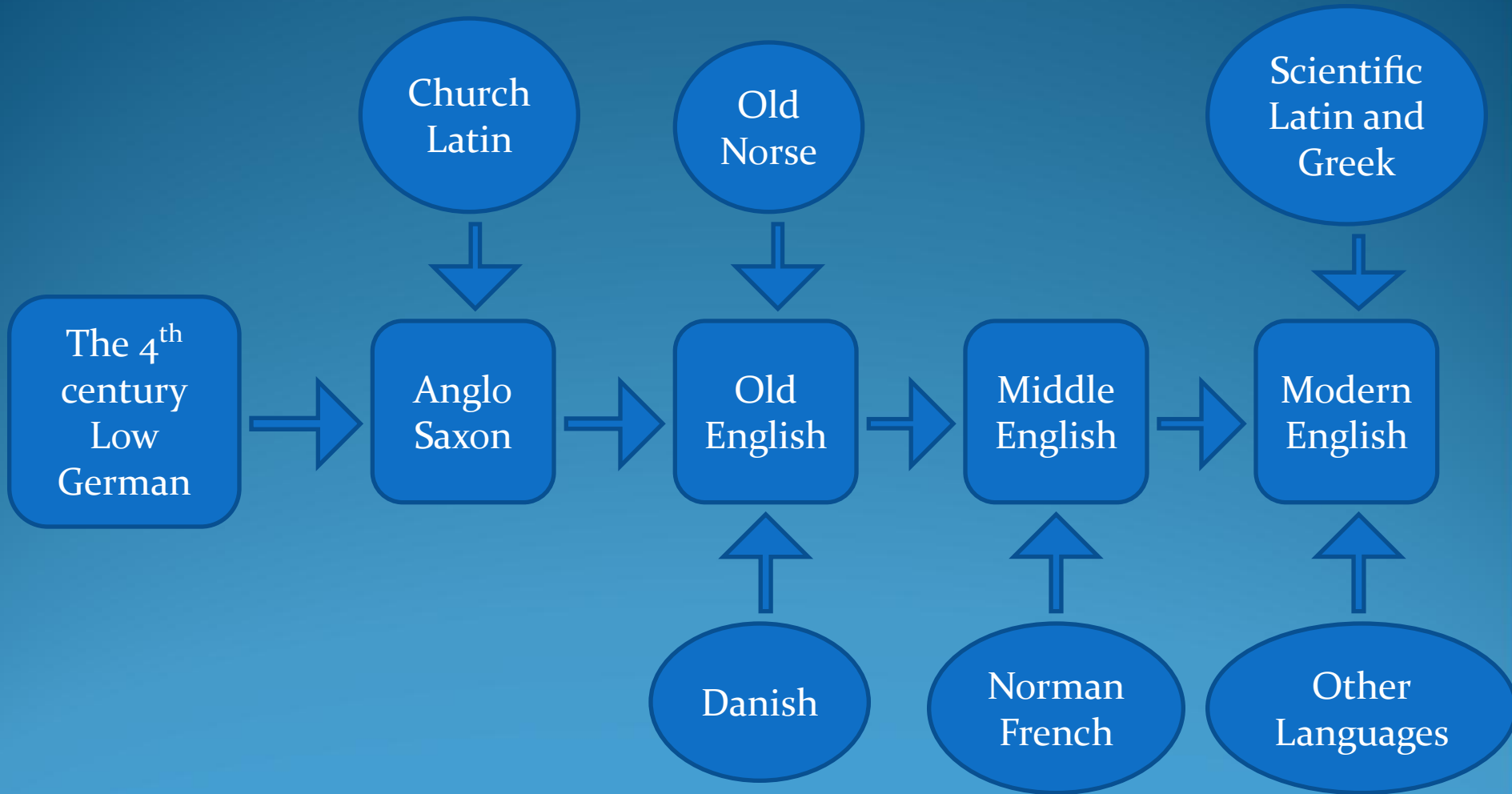


**Dark Blue** - Countries of the world where English is an official or national language.

**Light Blue** - Countries where it is an official/non-official but not primary language.



# British English history



# Some facts about English

- There were only 30,000 words in Old English. Modern English has the largest vocabulary in the world – more than 600,000 words.
- There are about 60,000 words in common use.
- About 450-500 words are added to the English vocabulary every year.



# American English history



**New England/Middle Colonies and Southern Colonies**



**Map of the American Colonies at the outbreak of war in 1775.**







# Pronunciation

American	British
'I dunno'	'I don't know'
'Whaddysay?'	'What did you say?'



American [æ]	British [a:]
last – последний	
pass – проход	
half – половина	
task – задание	

# Spelling



British form	American form
<b>-our vs. -or</b>	
<i>colour</i>	<i>color</i>
<b>-se vs. -ze</b>	
<i>analyse</i>	<i>analyze</i>
<b>-l vs. -ll</b>	
<i>skilful</i>	<i>skillful</i>

British form	American form
<b>-ogue vs. -og</b>	
<i>dialogue</i>	<i>dialog</i>
<b>-que vs. -ck</b>	
<i>cheque</i>	<i>check</i>
<b>-ence vs. -ense</b>	
<i>defence</i>	<i>defense</i>

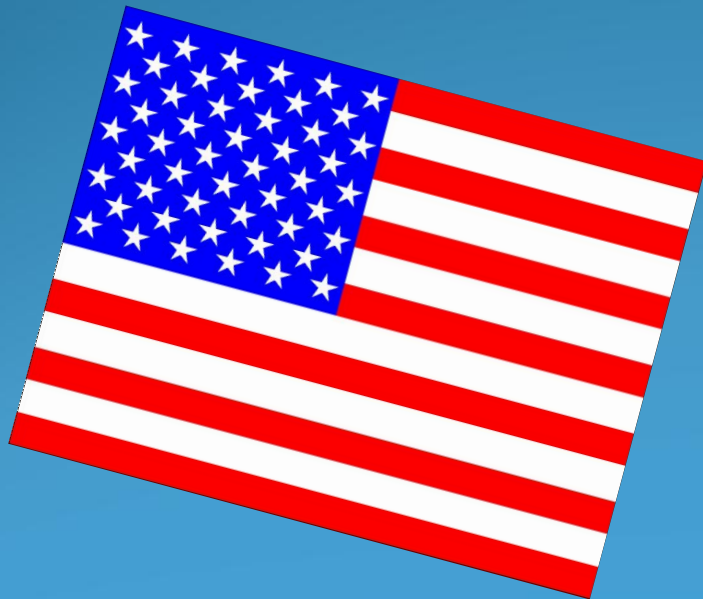
# Grammar

British participle:

- Get-got-got-получить

American participle:

- Get-got-gotten-получить



Did you see him yet?

He just went out.

Did you go there already?





# Vocabulary



British	Translation	American
penknife	перочинный нож	pocket knife
dustbin/bin	Мусорное ведро	garbage can
braces	подтяжки	suspenders
caravan	фургон; автоприцеп; передвижной дом на колесах	trailer / camper / mobile home
tap	водопроводный кран	faucet
guard	кондуктор	conductor
cloakroom attendant	гардеробщица	hat-check girl

# Idioms

**Throw the book at someone** (досл. «запустить в кого-то книгой»)

- The judge threw the book at the criminal who robbed the bank. (Судья вынес суровое наказание преступнику, который ограбил банк). *Br.E.*

**To finish until the deadline** (досл. "закончить до мертвой черты")

- You'd better hurry up to finish your material until the deadline. (Вам бы лучше поторопиться, чтобы завершить свой материал к сроку). *Am.E.*

# Values

Americans	British people
Individualism	Conservatism
Non-acceptance aristocracy	Desire to support unlucky person
Messianism	Humour
Ready for risk	Compromise
Optimism	Restraint
Ethics of success	Tactfulness
Pragmatism	Messianism
Democratism	Class system
Work a lot	Inventiveness
Undiplomatic	Like debates



# Culture

Americans	British
Meeting	
Formal representation. A cup of coffee. Seat. Beginning.	Formal representation. A cup of tea with cookies. Easy conversation for 10 minutes. Accidental beginning.
Negotiations	
Quick profit from the transaction.	Prepare the ground for long-term cooperation.
Listening	
They are interested in technical details and deals. They do not like long speeches. A bit of humor and emotion in a speaker's speech can attract their attention.	Englishmen are accustomed to debate, that's why they listen carefully to prepare a meaningful response. Usually they do not interrupt a speaker, but sometimes they allow themselves to comment and ask questions to a speaker. Feedback is good.

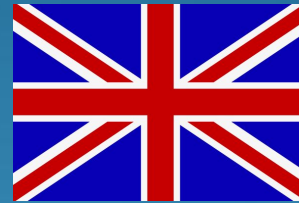
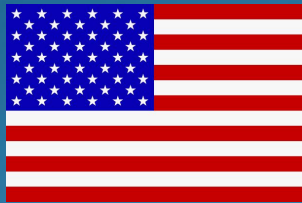
# Conclusion

To sum up everything, I would like to say that I have revealed a great difference between two variants of English in my research work. I realize that we should make use of studying languages' development and the history of the countries.



# Exercise

Connect American equivalents for the following British words (theme-journey).



1. Gasoline, gas
2. Railroad car
3. One way ticket
4. Round-trip ticket
5. Subway
6. Parking lot
7. Truck
8. Baggage



Thanks for your attention!

